

**Bilinguisme et Biculturalisme — Suite**

Signification, 68

Téléphonistes du Parlement, 12764, 12960

**Bills d'intérêt privé**

- S-5. Association ambulancière de Saint-Jean. M. Matheson
- S-6. *Bank of Western Canada*. Mme Konantz
- S-8. *General Accident Assurance Company of Canada*. M. Wahn
- S-9. *Scottish Canadian Assurance Corporation*. M. Wahn
- S-11. *Canadian Conference of the Brethren in Christ Church*. M. Greene
- S-12. *Allstate Insurance Company of Canada*. M. Ryan
- S-13. *Laurentide Bank of Canada*. M. Basford
- S-14. *Dominion Life Assurance Company*. M. Weichel
- S-15. *Evangeline Savings and Mortgage Company*. M. Regan
- S-18. Bureau de Commerce de Montréal. M. Mackasey
- S-23. Seicho-No-Ie. M. Ryan
- S-27. Compagnie de Téléphone Bell du Canada. M. Brown
- S-28. Bureau de Commerce de Québec. M. Cantin
- S-30. *Dominion of Canada General Insurance Company*. M. Lachance
- S-31. *Casualty Company of Canada*. M. Lachance
- S-32. Corporation mondiale d'hypothèques. M. Wahn
- S-34. *Nova Scotia Savings and Loan Company*. M. Regan
- S-36. Association des Universités et des Collèges du Canada. Mlle Jewett
- S-37. *Guarantee Company of North America*. M. Ian Watson
- S-38. Congrégation des Soeurs maristes, constitution en corporation. M. Dubé
- S-39. *Meota Pipe Lines Ltd.* M. Nugent
- S-41. *Mountain Pacific Pipeline Limited*. M. Deachman
- S-42. *Interprovincial Pipe Line Company*. M. Wahn
- S-43. *Canadian-Montana Pipe Line Company*. M. Gundlock
- S-44. Collège royal des chirurgiens-dentistes du Canada. M. Leduc
- S-45. Institut canadien des actuaires. M. Wahn
- S-46. Settlers, compagnie d'épargne et d'hypothèques. M. Enns
- S-47. *Burrard Inlet Tunnel and Bridge Company*. M. Davis
- S-48. *Economical Mutual Insurance Company*. M. Weichel

**Bills d'intérêt privé (comité)**

Liste des membres, 2091

Rapports, premier, adopté, 2775; deuxième, 3551; troisième, 4067; quatrième, 4627; cinquième, 7131; sixième, 12059, septième, adopté, 12059; huitième, 12365

**Bills d'intérêt public**

- C-1. Serments d'office (pro forma). Premier ministre
- C-2. Lignes aériennes Trans-Canada (changement du nom). M. Chrétien
- C-3. Faillite (cessions des salariés). M. Orlikow
- C-4. Remise en valeur et aménagement des terres agricoles (réserves indiennes). M. Fisher
- C-5. Divorce (dissolution et annulation du mariage). M. Peters
- C-6. Indiens (droits relatifs aux spiritueux). M. Barnett
- C-7. Commissaire parlementaire, création d'un poste. M. Thompson
- C-8. Radiodiffusion (expansion des services). M. Fisher
- C-9. Service civil (négociations collectives et arbitrage). M. Prittice
- C-10. Service civil (autorisation aux fonctionnaires de se livrer à une activité politique). M. Scott
- C-11. Code criminel (renvoi sans préavis). M. Fisher
- C-12. Code criminel (peine capitale). M. Scott
- C-13. Petits prêts (annonces). M. Orlikow
- C-14. Code criminel (aliénation mentale). M. Brewin
- C-15. Vacances annuelles (deux semaines après un an d'emploi). M. Knowles
- C-16. Radiodiffusion (modification du nom de la société). M. Chrétien
- C-17. Grains du Canada (produit découlant de l'excédent et du surplus). M. Rapp
- C-18. Immigration (révélation des motifs de déportation). M. Brewin
- C-19. Loteries (sweepstakes pour hôpitaux et universités). M. Pigeon
- C-20. Petits prêts (taux maximum d'intérêt). M. Orlikow
- C-21. Génocide (sanctions aux termes de la convention des Nations Unies). M. Klein
- C-22. Code criminel (loteries provinciales). M. Valade
- C-23. Crédit aux consommateurs (réglementation). M. Scott
- C-24. Banque du Canada (réserve). M. Maurice Côté
- C-25. Radiodiffusion (émissions d'un caractère politique). M. Harley
- C-26. Banque du Canada (forme et matière des billets). M. Maurice Côté
- C-27. Pêcheries côtières (protection, zone de douze milles). M. Mather
- C-28. Justes méthodes d'emploi (différenciation suivant l'âge). M. Mather
- C-29. Transports (transporteurs maritimes de la Colombie-Britannique). M. Barnett